

La voix du traducteur à l'école / The Translator's Voice at School 2 – Praxis

Edited by Elżbieta Skibińska (University of Wrocław), Magda Heydel (Jagiellonian University) and Natalia Paprocka (University of Wrocław)

TABLE OF CONTENTS

Anna Bednarczyk, Soviet Literature in Primary Schools in the People's Republic of Poland: Arkady Gaidar's *Timur and His Squad* as an Example of Political School Readings

Anca-Andreea Chetrariu, Diverses facettes de la traduction et de l'adaptation du *Petit Prince* pour les jeunes lecteurs roumains

Jadwiga Cook, La voix du traducteur et l'image de la Grande-Bretagne dans les traductions française et polonaise des aventures de Harry Potter

Eliza Pieciul-Karmińska, Grimm's "Children's and Household Tales" in Polish translations: a voice of a translator

Justyna Łukaszewicz, *Cuore* de De Amicis en polonais: une voix de traducteur mise en évidence et en sourdine

Natalia Paprocka, Douze traducteurs sans voix ? *Le Petit Prince* à l'école polonaise,

Claude Puidoyeux, Analyse de quatre traductions de *Le Avventure di Pinocchio* : quelle lisibilité pour la poétique du texte de Collodi? Quelle audibilité pour la voix du traducteur ?